

CABECERA

YACIMIENTO: Convento de Santo Domingo el Real (Toledo, Toledo)

MUNICIPIO: Toledo

PROVINCIA: Toledo

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 6645; CIHM 8, 265

N. INV: San Jerónimo de Yuste (Cáceres, Cáceres)

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO:

TIPO: Yeso

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA: Esculpido

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Vox clamantis in deserto parate viam Domini.

Texto dado por CIHM 8, 265.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Voz del que clama en el desierto, preparad el camino del Señor.

Taducción dada por CIHM 8, 265.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 265

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra recorriendo el coronamiento del púlpito. Las interpunciones son tres puntos alineados verticalmente. El púlpito de origen fue recortado y ha perdido prácticamente todo el epígrafe, tan solo quedan tres letras y algunas interpunciones. El texto se ha podido reconstruir gracias a las fotografías que se conservan en el Fondo Fotográfico Casa Rodríguez, en las cuales se puede leer prácticamente todo el epígrafe. CIHM 8, 265

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es gótica mayúscula. CIHM 8, 265

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Finales del siglo XIV-Siglo XV.

CRIT. DAT.: Comparación.

CONTEXTO HALLAZGO: El púlpito en su origen estuvo ubicado en el Convento de Santo Domingo el Real, realizado con labores de yeserías similares al púlpito de la iglesia de Santiago el Mayor. A mediados del siglo XX esta pieza fue vendida al Monasterio de San Jerónimo de Yuste, donde se encuentra actualmente en un avanzado estado de deterioro. CIHM 8, 265

OBSERVACIONES ARQUEOL.: La inscripción recoge una oración extraída del Evangelio de Mateo; Mateo 3:3.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6645; CIHM 8, 265;

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



ΑΕΗΤΑΜ